

Annexe 1 : Les tableaux budgétaires

Bijlage 1: De begrotingstabellen

a) Budget initial

a) Initiële begroting

INITIELE BEHEERSBEGROTING VOOR HET JAAR X / BUDGET DE GESTION INITIAL DE L'ANNEE X

Artikel <i>Article</i>	Aanduiding van de ontvangsten <i>Désignation des Recettes</i>	Jaar / <i>Année</i> X-2	Jaar / <i>Année</i> X-1	Jaar / <i>Année</i> X
		Realisaties <i>Réalisations</i>	Laatste aanpassing <i>Dernière adaptation</i>	Initiële begroting <i>Budget initial</i>
	Klasse 9 <i>Classe 9</i> onderklasse <i>sous-classe</i> rubriek <i>rubrique</i> artikels <i>articles</i> ...			
	Totaal van de ontvangsten <i>Total des recettes</i>			

Artikel <i>Article</i>	Aanduiding van de uitgaven <i>Désignation des Dépenses</i>	Jaar / <i>Année</i> X-2	Jaar / <i>Année</i> X-1	Jaar / <i>Année</i> X
		Realisaties <i>Réalisations</i>	Laatste aanpassing <i>Dernière adaptation</i>	Initiële begroting <i>Budget initial</i>
	Klasse 8 <i>Classe 8</i> onderklasse <i>sous-classe</i> rubriek <i>rubrique</i> artikels <i>articles</i> ...			
	Totaal van de uitgaven <i>Total des dépenses</i>			

INITIELE OPDRACHTENBEGROTING VOOR HET JAAR X / BUDGET DES MISSIONS INITIAL DE L'ANNEE X

Artikel <i>Article</i>	Aanduiding van de ontvangsten <i>Désignation des recettes</i>	Jaar / <i>Année</i> X-2	Jaar / <i>Année</i> X-1	Jaar / <i>Année</i> X
		Realisaties <i>Réalisations</i>	Laatste aanpassing <i>Dernière adaptation</i>	Initiële begroting <i>Budget initial</i>
	Klasse 9 <i>Classe 9</i> Onderklasse <i>Sous-classe</i> Rubriek <i>Rubrique</i> Artikels <i>Articles</i> ...			
	Totaal van de ontvangsten <i>Total des recettes</i>			

Artikel <i>Article</i>	Aanduiding van de uitgaven <i>Désignation des dépenses</i>	Jaar / <i>Année</i> X-2	Jaar / <i>Année</i> X-1	Jaar / <i>Année</i> X
		Realisaties <i>Réalisations</i>	Laatste aanpassing <i>Dernière adaptation</i>	Initiële begroting <i>Budget initial</i>
	Klasse 8 <i>Classe 8</i> Onderklasse <i>Sous-classe</i> Rubriek <i>Rubrique</i> Artikels <i>Articles</i> ...			
	Totaal van de uitgaven <i>Total des dépenses</i>			

AANPASSINGEN N° ... VAN DE OPDRACHTENBEGROTING VAN HET JAAR X, .../.../....
ADAPTATION N° ... DU BUDGET DES MISSIONS DE L'ANNEE X ; .../.../....

Artikel <i>Article</i>	Ontvangsten <i>Recettes</i>	Goedgekeurde initiële begroting <i>Budget initial approuvé</i>	Herramingen (verwijzingsdocument) <i>Réestimations (référence du document)</i>		Aangepaste begroting N° ... <i>Budget adapté N° ...</i>
			Gecumuleerde voorgaande herramingen <i>Réestimations précédentes cumulées</i>	Nieuwe herramingen <i>Nouvelles réestimations</i>	
	Klasse 9 <i>Classe 9</i> onderklasse <i>sous-classe</i> rubriek <i>rubrique</i> aangepast e artikels <i>articles modifiés</i>				
	Totaal van de ontvangsten <i>Total des recettes</i>				

Artikel <i>Article</i>	Uitgaven <i>Dépenses</i>	Goedgekeurde initiële begroting <i>Budget initial approuvé</i>	Herramingen (verwijzingsdocument) <i>Réestimations (référence du document)</i>		Aangepaste begroting N° ... <i>Budget adapté N° ...</i>
			Gecumuleerde voorgaande herramingen <i>Réestimations précédentes cumulées</i>	Nieuwe herramingen <i>Nouvelles réestimations</i>	
	Klasse 8 <i>Classe 8</i> onderklasse <i>sous-classe</i> rubriek <i>rubrique</i> aangepaste artikels <i>articles modifiés</i>				
	Totaal van de uitgaven <i>Total des dépenses</i>				

c) Situation de l'exécution du budget

c) Toestandsopgave van de begroting

TOESTANDSOPGAVE VAN DE BEHEERSBEGROTING VAN 01/01/20.. TOT .././20..
SITUATION DE L'EXECUTION DU BUDGET DE GESTION DU 01/01/20.. AU .././20..

Artikel <i>Article</i>	Omschrijving <i>Description</i>	Initiële Begroting <i>Budget initial</i>	Goedgekeurde aanpassingen <i>Modifications approuvées</i>	Aangepaste kredieten <i>Crédits adaptés</i>	Realisaties van / <i>Réalisations du</i> 1/1 tot/au 31/3 1/1 tot/au 30/6 1/1 tot/au 30/9 1/1 tot/au 31/12	Nog niet aangerekende begroting <i>Budget pas encore imputé</i>	Krediet benutting <i>Utilisation des crédits</i>
		A	B	C=A+B	D	E=C-D	F= D/C
	<p align="center">BEHEERSONTVANGSTEN RECETTES DE GESTION</p> <p>Diverse ontvangsten Recettes Diverses</p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i></p> <p align="right">subtotaal / sous-total</p>						
	<p>Totaal beheersontvangsten Total des recettes de gestion</p>						
	<p align="center">BEHEERSUITGAVEN DEPENSES DE GESTION</p> <p>Personeelsuitgaven Dépenses de personnel</p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i></p> <p align="right">subtotaal / sous-total</p> <p>Werkingsuitgaven Dépenses de fonctionnement</p> <p>Gewone uitgaven Dépenses ordinaires</p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i></p> <p>Informatica uitgaven Dépenses informatiques</p> <p>SMALS SMALS</p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i> <i>Andere</i> <i>Autres</i></p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i></p> <p align="right">subtotaal / sous-total</p> <p>Investeringsuitgaven Dépenses d'investissement</p> <p>Te detailleren per artikel van de beheersbegroting <i>A détailler par article du budget de gestion</i></p> <p align="right">Subtotal / sous-total</p>						
	<p>Totaal beheersuitgaven Total des dépenses de gestion</p>						

TOESTANDSOPGAVE VAN DE OPDRACHTENBEGROTING VAN 01/01/20.. TOT ..J./20..
 SITUATION DE L'EXECUTION DU BUDGET DES MISSIONS DU 01/01/20.. AU ..J./20..

Artikel Article	ONTVANGSTEN <i>RECETTES</i>	Initiële Begroting <i>Budget initial</i>	Goedgekeurde aanpassingen <i>Modifications approuvées</i>	Aangepaste kredieten <i>Crédits adaptés</i>	Realisaties van / <i>Réalisations du</i> 1/1 tot/au 31/3 1/1 tot/au 30/6 1/1 tot/au 30/9 1/1 tot/au 31/12	Nog niet aangerekende begroting <i>Budget pas encore imputé</i>	Krediet- benutting <i>Utilisation des crédits</i>
		A	B	C=A+B	D	E=C-D	F= D/C
	Te detailleren per artikel van de opdrachtenbegroting <i>A détailler par article du budget des missions</i>						
	TOTAAL van ontvangsten <i>TOTAL des recettes</i>						

Artikel Article	UITGAVEN <i>DEPENSES</i>	Initiële Begroting <i>Budget initial</i>	Goedgekeurde aanpassingen <i>Modifications approuvées</i>	Aangepaste kredieten <i>Crédits adaptés</i>	Realisaties van / <i>Réalisations du</i> 1/1 tot/au 31/3 1/1 tot/au 30/6 1/1 tot/au 30/9 1/1 tot/au 31/12	Nog niet aangerekende begroting <i>Budget pas encore imputé</i>	Krediet- benutting <i>Utilisation des crédits</i>
		A	B	C=A+B	D	E=C-D	F= D/C
	Te detailleren per artikel van de opdrachtenbegroting <i>A détailler par article du budget des missions</i>						
	TOTAAL van uitgaven <i>TOTAL des dépenses</i>						
	BUDGETAIR SALDO <i>SOLDE BUDGETAIRE</i>						